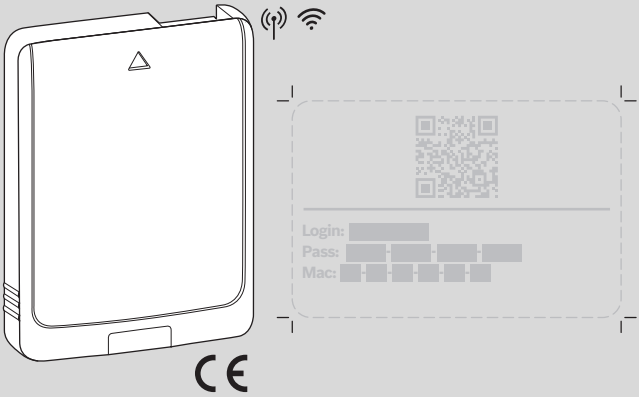
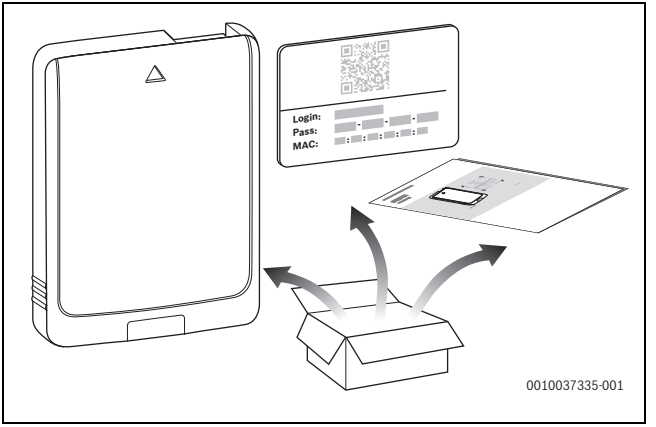
K 30 RF

Quick Start Guide

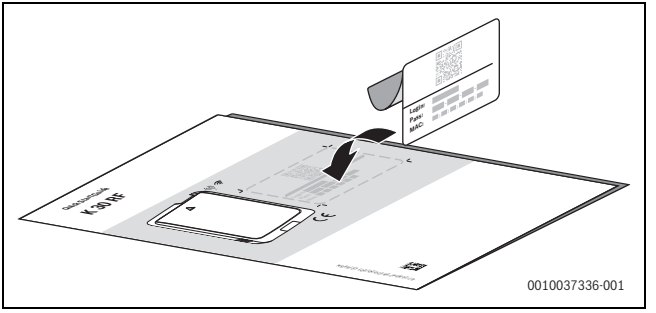


cs 12
pl 17
sk 22
sv 27

6721856284 (2025/06) DIV


Login:
Pass:
MAC:
0010037335-001

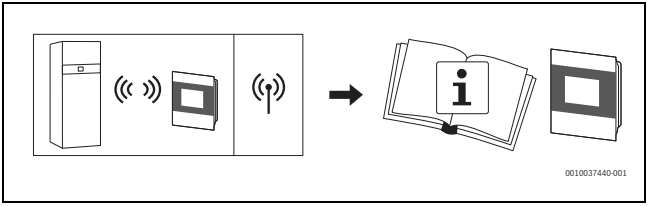
1


Login:
Pass:
MAC:
K 30 RF
0010037336-001

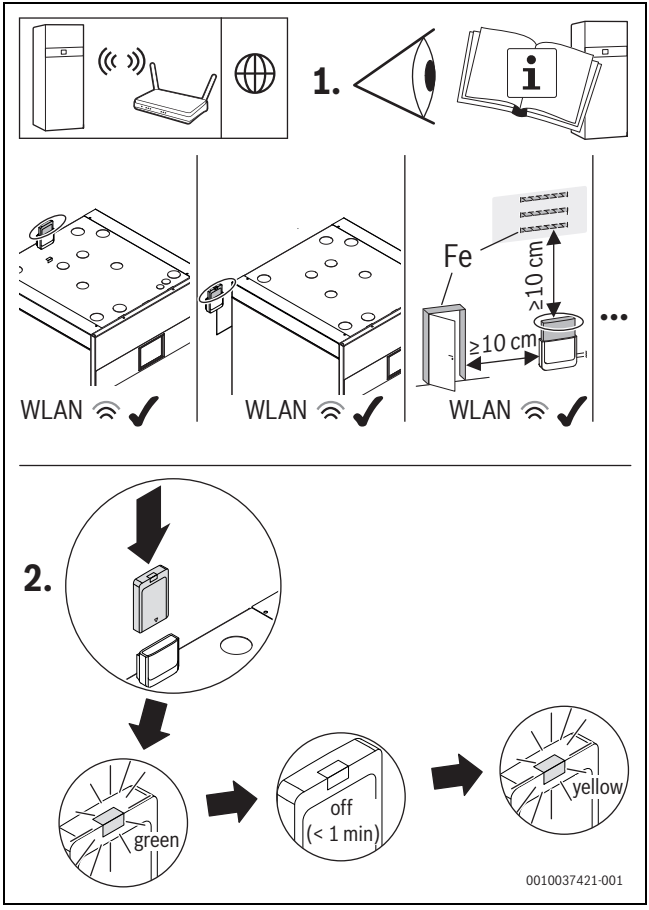
2


www.docs.bosch-thermotechnology.com/7736604400
PDF
PDF
0010037370-002

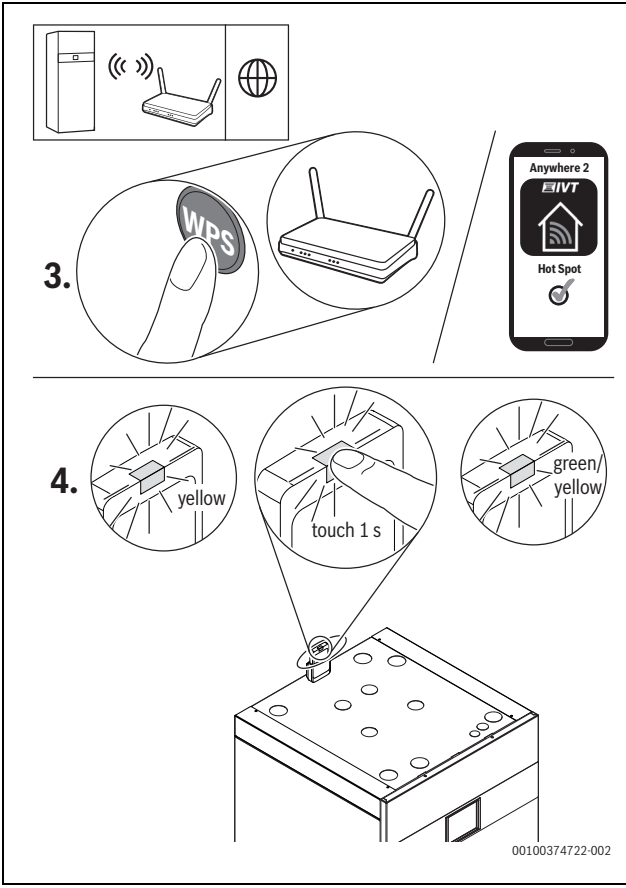
3



4


1.
WLAN
WLAN
WLAN
Fe
≥10 cm
≥10 cm
2.
green
off
(< 1 min)
yellow
0010037421-001

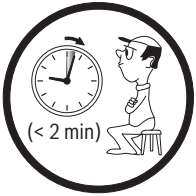
5


3.
WPS
Anywhere 2
IVT
Hot Spot
4.
yellow
touch 1 s
green/
yellow
00100374722-002

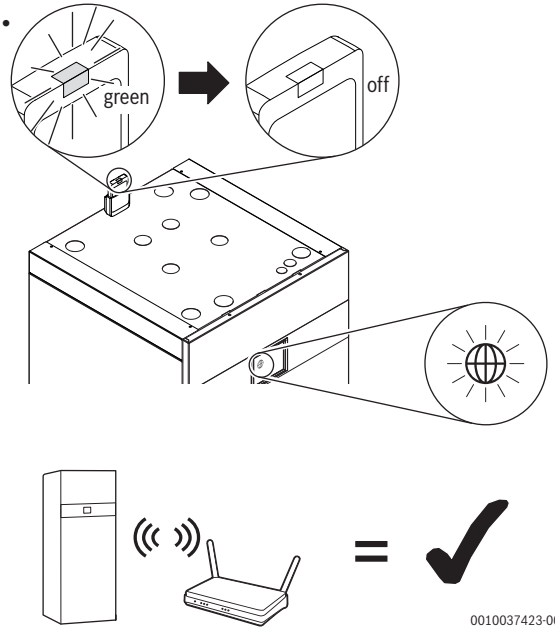
6



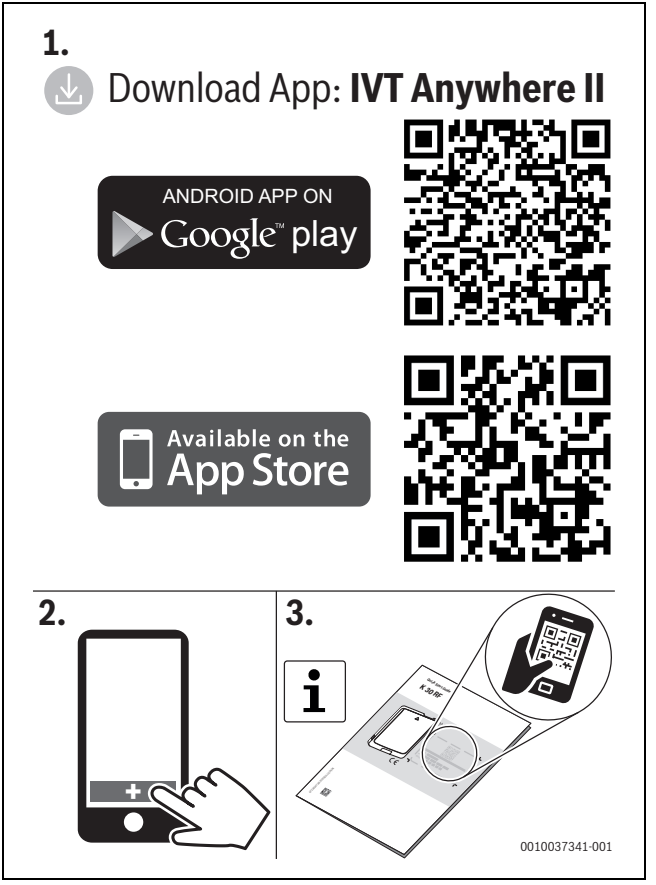
5.



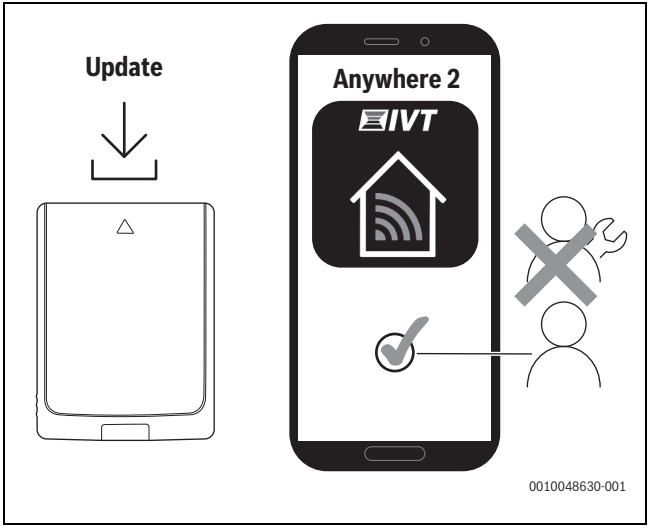
6.



7


1.
Download App: IVT Anywhere II
ANDROID APP ON
Google play
Available on the
App Store
2.
3.
0010037341-001

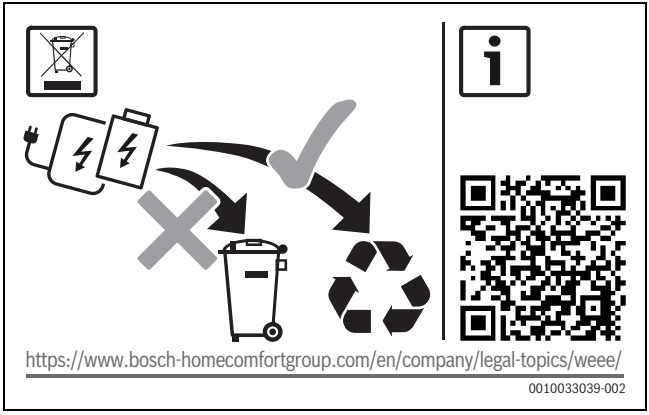
8



9

	K 30 RF
P_{max}	1,5 W
f (RF)	868,300 + 869,525 MHz (P = max. 10 dBm)
IP-class	30
SRD-Category	2
max. SAR_{10g}	0,72 W/kg
Pollution degree (EN 60664)	2
T_{press} (DIN EN 60695-10-2)	100 °C
T_{amb}	0 – 50 °C
WLAN	f = 2400,0 – 2483,5 MHz IEEE 802.11b (P_{max} = 19,7 dBm) IEEE 802.11g (P_{max} = 16,9 dBm) IEEE 802.11n (P_{max} = 19,1 dBm)
m	55 g
	h = 88 mm, w = 66 mm, d = 15 mm

1


https://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/
0010033039-002

10

1 [cs] Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod je určen jak odborníkům pracujícím v oblasti vodovodních instalací, techniky vytápění a elektrotechniky, tak i provozovateli otopných soustav a větracích zařízení.

- ▶ Dodržujte pokyny uvedené ve všech návodech komponent systému.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.
- ▶ Dodržujte národní a místní předpisy, technická pravidla a směrnice.

Jejich nerespektování může způsobit materiální škody a poškodit zdraví osob, popř. i ohrozit život.

Použití v souladu se stanoveným účelem

- ▶ Výrobek používejte výhradně k řízení otopných soustav a větracích zařízení.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti.

2 Zjednodušené prohlášení o shodě EU týkající se rádiových zařízení

Tímto prohlašuje společnost Bosch Thermotechnik GmbH, že výrobek K 30 RF s rádiovou technologií popsaný v tomto návodu odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetu: www.bosch-homecomfortgroup.com.

3 Aktualizace softwaru

Z bezpečnostních důvodů a za účelem odstranění chyb doporučujeme udržovat software v aktuálním stavu.

- ▶ Při instalaci proveďte aktualizaci softwaru.
- ▶ Koncovému zákazníkovi se doporučuje provádět také v podniku pravidelně nabízenou aktualizaci softwaru.

Společně s koncovým zákazníkem:

- ▶ Zaregistrujte K 30 RF přes aplikaci IVT Anywhere II na koncového zákazníka.
- ▶ Nechte koncového zákazníka odsouhlasit podmínky užívání.
- ▶ Při nabídce aktualizace softwaru: nechte koncového zákazníka udělit souhlas. Oranžově blikající LED indikuje, že probíhá aktualizace softwaru.

Zatímco LED oranžově bliká, není možná žádná interakce pomocí tlačítka. K 30 RF se po aktualizaci restartuje. Na krátkou dobu je přerušeno spojení se všemi komponentami, je však automaticky opět navázáno. Není třeba žádná interakce.

4 Pokyny k montáži volitelného nástěnného držáku

Je-li K 30 RF montován s nástěnným držákem, je nutné nástěnný držák namontovat ve vzdálenosti nejméně 10 cm od kovových předmětů (zárubně dveří, betonářská ocel, atd.). To neplatí pro magnetickou přilnavost přímo na kovovém krytu generátoru tepla.

5 Licencování open source

Softwarové komponenty obsažené v tomto výrobku jsou držitelem práv licencovány na základě GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) nebo jiné licence softwaru open source. Tyto licence vyžadují zpřístupnění zdrojového kódu. Aktuální informace o autorském právu a licencích jsou k dispozici na K 30 RF a v kombinaci s přístupovým bodem WLAN zařízení K 30 RF a webovým prohlížečem je lze zobrazit na každém koncovém zařízení nebo prostřednictvím aplikace IVT Anywhere II.

Pro zobrazení informací o autorském právu a licencích pomocí přístupového bodu WLAN je nutné, aby zaměstnanci IVT vypočítali heslo WLAN. Za tímto účelem kontaktujte naši podporu, např. prostřednictvím aplikace IVT Anywhere II nebo kontaktních údajů uvedených na naší webové stránce. Sdělte nám údaje „Login“, „Pass“ a „MAC“, které naleznete na zadní straně K 30 RF a na nálepce uvnitř balení. Vypočítáme pro vás heslo WLAN a zašleme vám je. Může to trvat několik dní.

Informace o autorských právech a licencích k používaným součástem OSS jsou přístupné prostřednictvím následujících kroků:

1. Otevřete přístupový bod WLAN zařízení K 30 RF přes ovládací panel UI 800. Pokud tento panel není v systému k dispozici a síť WLAN je již zřízena, musí se síť WLAN resetovat, aby bylo možné otevřít přístupový bod WLAN (→ návod k obsluze K 30 RF).
2. Spojte své koncové zařízení prostřednictvím WLAN s K 30 RF. Bude označeno jako K30RF-<posledních 6 číslic MAC adresy WLAN bez oddělovacích znamének>. MAC adresu WLAN naleznete na zadní straně K 30 RF a na nálepce uvnitř balení.
3. Zadejte heslo WLAN, které jste obdrželi od naší podpory.

4. Po navázání spojení použijte váš preferovaný webový prohlížeč a vyvolejte následující adresu URL:
   - pro přístup k informacím o autorských právech: https://192.168.0.1/opensource/copyright
   - pro přístup k informacím o licencích: https://192.168.0.1/opensource/license
5. Informace o autorských právech a licencích jsou poskytovány prostřednictvím bezpečné webové služby, která používá HTTPS, standardní praxi pro ochranu dat přenášených po síti. Mějte na paměti, že naše webová služba je zabezpečena podepsaným certifikátem společnosti Bosch, což ve vašem webovém prohlížeči může vyvolat varování. V závislosti na webovém prohlížeči se vám zobrazí volba, pomocí které můžete pokračovat i přes varování. Tato volba může být označena jako „Rozšířené“, „Pokračovat na [URL]“ nebo podobně. Pro pokračování klikněte na tuto volbu. Po potvrzení se ve vašem webovém prohlížeči zobrazí informace o autorských právech a licencích.

Zdrojový kód těchto softwarových komponent není dodáván společně s tímto výrobkem. Zdrojový kód pro tyto softwarové komponenty můžete získat na fyzickém médiu (CD nebo DVD) zasláním písemné žádosti na naši níže uvedenou adresu Open Source Office s uvedením získaného výrobku a datem koupě.

e-mail: hc-opensource@bosch.com

nebo

Bosch Thermotechnik GmbH
HC Open Source
Junkersstraße 20-24
73249 Wernau
Německo

Vyhrazujeme si právo účtovat poplatky (až do maximální výše 20 EUR) k pokrytí nákladů na poskytnutí zdrojového kódu.

Svou žádost můžete podat do tří (3) let od data, kdy jste zakoupili výrobek obsahující binární soubor požadované komponenty, nebo v případě kódu podle GPL v3, pokud společnost Bosch Thermotechnik GmbH nabízí pro tento výrobek náhradní díly nebo zákaznický servis.

6 Informace o ochraně osobních údajů

K dálkovému monitorování a dálkovému ovládání systému vytápění/větrání pomocí tohoto výrobku je nutné připojení k internetu. Po připojení k internetu naváže tento výrobek automaticky spojení se serverem. Přitom jsou automaticky odeslány údaje k připojení, zejména IP adresa a zpracovány společností Bosch Thermotechnik GmbH. Zpracování lze nastavit návratem na základní nastavení tohoto výrobku. Další informace o zpracování dat najdete v následujících informacích u ochraně osobních údajů a na internetu.

My, společnost **Bosch Termotechnika s.r.o., Průmyslová 372/1, 108 00 Praha - Štěrboholy, Česká republika**, zpracováváme informace o výrobcích a pokyny k montáži, technické údaje a údaje o připojení, údaje o komunikaci, registraci výrobků a o historii klientů za účelem zajištění funkcí výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno b nařízení GDPR), abychom mohli plnit svou povinnost dohledu nad výrobky a zajišťovat bezpečnost výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR) s cílem ochránit naše práva ve spojitosti s otázkami záruky a registrace výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f GDPR) a abychom mohli analyzovat distribuci našich výrobků a poskytovat přizpůsobené informace a nabídky související s výrobky (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR). V rámci poskytování služeb, jako jsou prodejní a marketingové služby, správa smluvních vztahů, evidence plateb, programování, hostování dat a služby linky hotline, můžeme pověřit zpracováním externí poskytovatele služeb a/nebo přidružené subjekty společnosti Bosch a přenést data k nim. V některých případech, ale pouze je-li zajištěna adekvátní ochrana údajů, mohou být osobní údaje předávány i příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor. Další informace poskytujeme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na následující adrese: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NĚMECKO.

Máte právo kdykoli vznést námitku vůči zpracování vašich osobních údajů, jehož základem je čl. 6 odst. 1 písmeno f nařízení GDPR, na základě důvodů souvisejících s vaší konkrétní situací nebo v případech, kdy se zpracovávají osobní údaje pro účely přímého marketingu. Chcete-li uplatnit svá práva, kontaktujte nás na adrese **DPO@bosch.com**. Další informace najdete pomocí QR kódu.

1 [pl] Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja jest adresowana zarówno do monterów instalacji wodnych, grzewczych, wentylacyjnych i elektrotechnicznych, jak i użytkownika instalacji grzewczej oraz wentylacyjnej.

- Stosować się do wszelkich poleceń zawartych w instrukcjach komponentów instalacji.
- Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.
- Należy przestrzegać krajowych i miejscowych przepisów oraz zasad i dyrektyw technicznych.

Ignorowanie tych wskazówek grozi szkodami materialnymi i urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji instalacji ogrzewczych i wentylacyjnych.

Jakiekolwiek inne użytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego użytkowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

2 Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych

Bosch Thermotechnik GmbH oświadcza niniejszym, że wyrób K 30 RF technologii radiowej opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w internecie: www.bosch-homecomfortgroup.com.

3 Aktualizacja oprogramowania

Ze względu na bezpieczeństwo i usuwanie błędów zalecamy korzystanie z aktualnej wersji oprogramowania.

- ▶ W trakcie instalacji wykonać aktualizację oprogramowania.
- ▶ Zalecać klientom końcowym regularne wykonywanie dostępnych aktualizacji oprogramowania, nawet w trakcie eksploatacji.

Wspólnie z klientem końcowym:

- ▶ K 30 RF zarejestrować na klienta poprzez aplikację IVT Anywhere II.
- ▶ Poinformować klienta końcowego o konieczności akceptacji warunków użytkowania.
- ▶ Jeśli dostępna jest aktualizacja oprogramowania: poinformować klienta końcowego o konieczności wyrażenia zgody.
  Migająca pomarańczowa dioda LED sygnalizuje, że przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania.

Kiedy pomarańczowa dioda LED miga, nie jest możliwe korzystanie z przycisku. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie K 30 RF. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie. Nie trzeba wykonywać żadnej czynności.

4 Wskazówka dot. montażu opcjonalnego uchwytu naściennego

W przypadku montażu K 30 RF w uchwycie naściennym, uchwyt ten musi być oddalony o co najmniej 10 cm od elementów metalowych (ościeżnic, stali zbrojeniowej itd.). Nie dotyczy to mocowania magnetycznego bezpośrednio na obudowie blaszanej urządzenia grzewczego.

5 Licencja na oprogramowanie Open Source

Zawarte w niniejszym programie komponenty oprogramowania są chronione przez właściciela prawnego licencją GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) lub inną licencją na oprogramowanie Open Source. Tego typu licencję wymagają udostępnienia kodu źródłowego. Aktualne informacje o prawie autorskim i licencji są dostępne na K 30 RF i można je przeglądać za pośrednictwem połączenia hotspot WLAN K 30 RF i przeglądarki na dowolnym urządzeniu końcowym lub przez aplikację IVT Anywhere II.

Do wyświetlenia informacji o prawie autorskim i licencji przez hotspot WLAN konieczne jest obliczenie hasła WLAN przez pracowników IVT. W tej kwestii należy skontaktować się z naszym działem pomocy, np. przez aplikację IVT Anywhere II lub opcje kontaktu na naszej stronie internetowej. Należy podać nam „login“, „hasło“ i „MAC“, znajdujące się z tyłu K 30 RF oraz na naklejce w opakowaniu. Obliczymy hasło WLAN i prześlemy. Może to potrwać kilka dni.

Informacje o prawach autorskich i licencjach dla używanych komponentów OSS można uzyskać, wykonując następujące czynności:

1. otworzyć hotspot WLAN K 30 RF przez panel obsługi UI 800. Jeśli nie jest on dostępny w systemie i sieć WLAN jest już skonfigurowana, należy zresetować sieć WLAN, aby otworzyć hotspot WLAN (→ instrukcja obsługi K 30 RF).
2. Podłączyć urządzenie końcowe poprzez WLAN do K 30 RF. Jest on określany jako K30RF <ostatnie 6 cyfr adresu WLAN Mac bez separatora>. Adres WLAN Mac znajduje się z tyłu K 30 RF oraz na naklejce w opakowaniu.
3. Wprowadzić hasło WLAN otrzymane od naszego działu pomocy.
4. Po nawiązaniu połączenia użyć preferowanej przeglądarki internetowej i wywołać następujący adres URL:
   - dla dostępu do informacji o prawach autorskich: https://192.168.0.1/opensource/copyright
   - dla dostępu do informacji o licencji: https://192.168.0.1/opensource/license

5. Informacje o prawach autorskich i licencjach są dostarczane za pośrednictwem bezpiecznej usługi internetowej, która wykorzystuje protokół HTTPS, standardową praktykę ochrony danych przesyłanych w sieci. Należy pamiętać, że nasza usługa internetowa jest zabezpieczona samopodpisanym certyfikatem firmy Bosch, co może spowodować wyświetlenie ostrzeżenia w przeglądarce internetowej. W zależności od używanej przeglądarki internetowej, wyświetlona zostanie opcja kontynuowania pomimo ostrzeżenia. Opcja ta może być oznaczona jako „Zaawansowane“, „Przejdź do [URL]“ lub podobnie. Kliknąć tę opcję, aby kontynuować. Po potwierdzeniu, informacje o prawach autorskich i licencji zostaną wyświetlone w przeglądarce internetowej.

Kod źródłowy tych komponentów oprogramowania nie jest dostarczany wraz z produktem. Istnieje możliwość otrzymania kodu źródłowego tych komponentów oprogramowania na nośniku fizycznym (CD lub DVD) po przesłaniu pisemnej prośby na podany poniżej adres Open Source Office, w której treści należy uwzględnić nazwę nabytego produktu i datę zakupu.

e-mail: hc-opensource@bosch.com

lub

Bosch Thermotechnik GmbH
HC Open Source
Junkersstraße 20-24
73249 Wernau
Niemcy

Zastrzegamy sobie prawo do zażądania opłaty (do maks. 20 €) w celu pokrycia kosztów udostępnienia kodu źródłowego.

Prośbę można przesłać w terminie trzech (3) lat od daty nabycia produktu zawierającego plik binarny komponentu, którego prośba dotyczy, lub w przypadku kodu pod licencją GPL v3 tak długo, dopóki firma Bosch Thermotechnik GmbH oferuje części zamienne i serwis techniczny dla tego produktu.

6 Informacja o ochronie danych osobowych

Do korzystania ze zdalnej kontroli i modułu zdalnego sterowania systemu grzewczego/wentylacyjnego w połączeniu z tym produktem wymagane jest podłączenie do Internetu. Po podłączeniu do Internetu produkt automatycznie nawiązuje połączenie z serwerem. Wiąże się to z automatycznym przesłaniem danych połączenia, w szczególności adresu IP, i ich przetwarzaniem przez firmę Bosch Thermotechnik GmbH. Przetwarzanie danych można wyłączyć przywracając produkt do ustawień podstawowych. Więcej informacji na temat przetwarzania danych można znaleźć w podanych dalej informacjach o ochronie danych i w internecie.

My, **Robert Bosch Sp. z o.o., ul. Jutrzenki 105, 02-231 Warszawa, Polska**, przetwarzamy informacje o wyrobach i wskazówki montażowe, dane techniczne i dotyczące połączeń, komunikacji, rejestracji wyrobów i historii klientów, aby zapewnić funkcjonalność wyrobu (art. 6 § 1, ust. 1 b RODO), wywiązać się z naszego obowiązku nadzoru nad wyrobem oraz zagwarantować bezpieczeństwo wyrobu (art. 6 § 1, ust. 1 f RODO), chronić nasze prawa w związku z kwestiami dotyczącymi gwarancji i rejestracji wyrobu (art. 6 § 1, ust. 1 f RODO) oraz analizować sposób dystrybucji naszych wyrobów i móc dostarczać zindywidualizowane informacje oraz przedstawiać odpowiednie oferty dotyczące wyrobów (art. 6 § 1, ust. 1 f RODO). Możemy korzystać z usług zewnętrznych usługodawców i/lub spółek stowarzyszonych Bosch i przesyłać im dane w celu realizacji usług dotyczących sprzedaży i marketingu, zarządzania umowami, obsługi płatności, programowania, hostingu danych i obsługi infolinii. W niektórych przypadkach, ale tylko, jeśli zagwarantowany jest odpowiedni poziom ochrony danych, dane osobowe mogą zostać przesłane odbiorcom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Szczegółowe informacje przesyłamy na życzenie. Z naszym inspektorem ochrony danych można skontaktować się, pisząc na adres: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NIEMCY.

Mają Państwo prawo wyrazić w dowolnej chwili sprzeciw względem przetwarzania swoich danych osobowych na mocy art. 6 § 1, ust. 1 f RODO w związku z Państwa szczególną sytuacją oraz względem przetwarzania danych bezpośrednio w celach marketingowych. Aby skorzystać z przysługującego prawa, prosimy napisać do nas na adres **DPO@bosch.com**. Dalsze informacje można uzyskać po zeskanowaniu kodu QR

1 [sk] Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pokyny pre cieľovú skupinu

Tento návod je určený pre odborných pracovníkov pracujúcich v oblasti inštalácií vodovodných, vykurovacích, ventilačných a elektrotechnických zariadení, ako aj pre prevádzkovateľa vykurovacieho a ventilačného systému.

- ▶ Dodržujte pokyny uvedené vo všetkých návodoch komponentov zariadenia.
- ▶ Rešpektujte bezpečnostné a výstražné upozornenia.
- ▶ Dodržujte národné a regionálne predpisy, technické pravidlá a smernice.

Pri nedodržaní pokynov môže dôjsť k vecným škodám a zraneniam osôb s možným ohrozením života.

Správne použitie

- ▶ Výrobok používajte výlučne na reguláciu vykurovacích a vetracích zariadení.

Akékoľvek iné použitie nezodpovedá účelu použitia. Na škody vyplývajúce z porušenia týchto ustanovení sa nevzťahuje záruka.

2 Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode týkajúce sa rádiových zariadení

Týmto spoločnosť Bosch Thermotechnik GmbH vyhlasuje, že produkt K 30 RF s rádiovou technikou popísaný v tomto návode zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Úplný text vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na internete: www.bosch-homecomfortgroup.com.

3 Aktualizácia softvéru

Z bezpečnostných dôvodov a kvôli odstraňovaniu porúch odporúčame aktualizovať softvér.

- ▶ Pri inštalácii vykonajte aktualizáciu softvéru.
- ▶ Pravidelne ponúkané aktualizácie softvéru odporúčame koncovému zákazníkovi vykonávať aj počas prevádzky.

Spolu s koncovým zákazníkom:

- ▶ K 30 RF prostredníctvom aplikácie IVT Anywhere II zaregistrujte na koncového zákazníka.
- ▶ Nechajte koncového zákazníka súhlasiť s podmienkami použitia.
- ▶ Keď sa ponúka aktualizácia softvéru: Vyžiadajte súhlas od koncového zákazníka. Oranžovo blikajúca LED zobrazuje, že sa vykonáva aktualizácia softvéru.

Kým LED bliká na oranžovo, nie je možná interakcia s tlačidlom. K 30 RF sa znova spustí po aktualizácii. Na krátky čas sa preruší spojenie so všetkými systémovými komponentmi, automaticky sa však obnoví. Nie je potrebné vykonať žiadnu interakciu.

4 Pokyn k montáži voliteľného nástenného držiaka

Ak sa K 30 RF montuje s nástenným držiakom, musí byť tento nástenný držiak namontovaný vo vzdialenosti minimálne 10 cm od kovových predmetov (dverové zárubne, výstužová oceľ atď.). Uvedené neplatí pre magnetické prichytenie priamo na plechové teleso zdroja tepla.

5 Open Source Licensing

Softvérovým komponentom obsiahnutým v tomto produkte udelil vlastník práv licencie GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) alebo inú licenciu Open Source Software. Tieto licencie vyžadujú poskytnutie zdrojového kódu. Aktuálne informácie o autorských právach a licenciách sú k dispozícii na module K 30 RF a môžete ich zobraziť prostredníctvom spojenia s WLAN hotspotom modulu K 30 RF a prehliadačom na každom koncovom zariadení alebo prostredníctvom aplikácie IVT Anywhere II.

Na zobrazenie informácií o autorských právach a licenciách prostredníctvom WLAN hotspotu je potrebné, aby sa vypočítalo heslo WLAN pracovníkov IVT. Kontaktujte za týmto účelom naše oddelenie podpory, napr. prostredníctvom aplikácie IVT Anywhere II a možností kontaktu na našej internetovej stránke. Povedzte nám „prihlasovacie meno“, „heslo“ a „MAC“, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane modulu K 30 RF a na nálepke v obale. My pre vás vypočítame heslo pre WLAN a pošleme vám ho. Môže to trvať niekoľko dní.

Informácie o autorských právach a licenciách k používaným komponentom OSS sú prístupné pomocou nasledujúcich krokov:

1. Prostredníctvom ovládacieho panela UI 800 otvorte WLAN hotspot modulu K 30 RF. Ak nie je v systéme dostupný a sieť WLAN je už nastavená, musíte na otvorenie hotspotu WLAN sieť WLAN resetovať (→ Návod na obsluhu K 30 RF).
2. Spojte koncové zariadenie cez WLAN s modulom K 30 RF. Bude označený ako K30RF-<posledných 6 číslic Mac adresy WLAN bez oddeľovacieho znaku>. Mac adresu WLAN nájdete na zadnej strane modulu K 30 RF a na nálepke v obale.
3. Zadajte heslo pre WLAN, ktoré dostanete od nášho oddelenia podpory.
4. Po pripojení použite svoj obľúbený internetový prehliadač a vyvolajte nasledujúcu adresu:
   - na prístup k informáciám o autorských právach: https://192.168.0.1/opensource/copyright
   - na prístup k informáciám o licenciách: https://192.168.0.1/opensource/license

5. Informácie o autorských právach a licenciách sú poskytované prostredníctvom bezpečnej internetovej služby, ktorá používa HTTPS, čo je štandardná prax na ochranu dát prenášaných prostredníctvom siete. Upozorňujeme na to, že naša internetová služba je zabezpečená certifikátom spoločnosti Bosch s vlastným podpisom, čo môže vo vašom internetovom prehliadači aktivovať výstrahu. V závislosti od internetového prehliadača sa zobrazí možnosť, pomocou ktorej môžete pokračovať napriek výstrahe. Táto možnosť môže byť označená ako „Rozšírené“, „Ďalej na adresu [URL]“ alebo Podobné. Aby ste mohli pokračovať, kliknite na túto možnosť. Po potvrdení sa vo vašom internetovom prehliadači zobrazia informácie o autorských právach a licenciách.

Zdrojový kód týchto softvérových komponentov sa nedodáva spolu s týmto produktom. Zdrojový kód pre tieto softvérové komponenty môžete získať na fyzickom médiu (CD alebo DVD) zaslaním písomnej žiadosti na našu dole uvedenú adresu Open Source Office, v ktorej uviedete názov zakúpeného produktu a dátum zakúpenia.

E-mail: hc-opensource@bosch.com

alebo

Bosch Thermotechnik GmbH
HC Open Source
Junkersstraße 20-24
73249 Wernau
Nemecko

Vyhradzujeme si právo zvýšiť poplatky (až do výšky max. 20 €) na pokrytie nákladov za poskytnutie zdrojového kódu.

Svoju požiadavku môžete predložiť do troch (3) rokov od dátumu získania produktu, ktorý obsahuje binárny súbor požadovaných komponentov, alebo v prípade kódu pod GPL v3 po dobu, kým spoločnosť Bosch Thermotechnik GmbH ponúka náhradné diely alebo zákaznícky servis pre tento produkt.

6 Informácia o ochrane osobných údajov

Na umožnenie diaľkovej kontroly a diaľkového ovládania vykurovacieho/ventilačného systému s týmto produktom je potrebné internetové pripojenie. Po pripojení k internetu sa tento produkt automaticky pripojí k serveru. Pritom sa automaticky zistia údaje o pripojení, najmä IP adresa, a následne ich spracuje spoločnosť Bosch Thermotechnik GmbH. Spracovanie je možné nastaviť obnovením základných nastavení tohto produktu. Ďalšie upozornenia týkajúce sa spracovania údajov nájdete v nasledovných Upozorneniach na ochranu údajov.

My, **Robert Bosch, spol. s r. o., Ambrušova 4, 821 04 Bratislava, Slovenská republika**, spracovávame informácie o produkte a inštalácii, technické údaje a údaje o pripojení, údaje o komunikácii, údaje o registrácii produktu a údaje o histórii klienta na účel zabezpečenia funkcie produktu (čl. 6 (1) veta 1 (b) GDPR), aby sme splnili našu povinnosť monitorovať produkt a z dôvodu poskytnutia bezpečnosti a spoľahlivosti produktu (čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR), na ochranu našich práv v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa záruky a registrácie produktu (čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR) a na analýzu distribúcie našich výrobkov a poskytovanie individualizovaných informácií a ponúk týkajúcich sa produktu (čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR). Za účelom poskytovania služieb, napr. predajných a marketingových služieb, manažmentu zmlúv, spracovania platieb, programovania, hostingu dát a služieb zákazníckej linky môžeme zadať a preniesť dáta externým poskytovateľom služieb a/alebo pridruženým podnikom Bosch. V niektorých prípadoch, avšak iba ak je zabezpečená primeraná ochrana údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru. Ďalšie informácie budú poskytnuté na požiadanie. Môžete sa skontaktovať s naším úradníkom pre ochranu údajov na nasledovnej adrese: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, Nemecko.

Z dôvodov týkajúcich sa vašej špecifickej situácie alebo v prípadoch, keď sa spracovávajú osobné údaje na účely priameho marketingu máte právo kedykoľvek namietať spracovanie vašich osobných údajov na základe čl. 6 (1) veta 1 (f) GDPR. Na uplatnenie vašich práv sa s nami, prosím, skontaktujte na DPO@bosch.com. Pre ďalšie informácie, prosím, pozrite QR-kód.

1 [sv] Allmänna säkerhetsanvisningar

Anvisningar för målgruppen

Anvisningen är både avsedd för installatörer för vatteninstallationer, husvärme, ventilation och elteknik samt för värme- och ventilationsanläggningens användare.

- ▶ Följ instruktionerna i alla anvisningar för anläggningskomponenterna.
- ▶ Följ säkerhets- och varningsanvisningar.
- ▶ Beakta nationella och lokala föreskrifter, tekniska regler och direktiv.

Om anvisningarna inte följs kan detta leda till sakskador, personskador och i värsta fall livsfara.

Användningsområde

- ▶ Använd produkten endast för att reglera husvärme- och ventilationsanläggningar.

Annan användning är inte tillåten. Vi ansvarar inte för skador som beror på otillåten användning.

2 Förenklad EU-konformitetsförklaring gällande radioutrustning

Härmed intygar Bosch Thermotechnik GmbH att produkten K 30 RF med radioutrustning som beskrivs i denna handbok överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

EU-konformitetsförklaringen i sin helhet finns tillgänglig på nätet: www.bosch-home-comfortgroup.com.

3 Installera mjukvara

Av säkerhetsskäl och för felsökning rekommenderar vi att du håller mjukvaran uppdaterad.

- ▶ Uppdatera mjukvaran vid installationen.
- ▶ Rekommendera slutkunden att även utföra de regelbundet erbjudna mjukvaruuppdateringarna under drift.

Tillsammans med slutkunden:

- ▶ Registrera K 30 RF till slutkunden via appen IVT Anywhere II.
- ▶ Be slutkunden godkänna användarvillkoren.
- ▶ Inhämta samtycke från slutkunden om en mjukvaruuppdatering erbjuds. När LED blinkar orange innebär det att en mjukvaru-uppdatering genomförs.

Knappen gör ingenting medan LED blinkar orange. K 30 RF startas om efter uppdateringen. En kort stund bryts anslutningen till alla systemkomponenter, men återupprättas sedan automatiskt. Du behöver inte göra något.

4 Anvisning för montering av det valfria väggfästet

Om K 30 RF monteras med väggfäste måste väggfästet monteras minst 10 cm från metalliska föremål (dörrkarmar, armeringsstål etc.). Detta gäller inte magnetisk vidhäftning direkt på värmekällans plåthölje.

5 Open Source-licensiering

Produkten innehåller mjukvarukomponenter som licensierats av rättighetsinnehavare enligt GNU General Public License (GML), GNU Lesser General Public License (LGPL) eller annan open source-mjukvarulicens. Licenserna kräver att källkoden görs tillgänglig. Aktuell upphovsrätts- och licensinformation finns tillgänglig på K 30 RF och kan visas via anslutningen med WLAN-Hotspot av K 30 RF med en webbläsare på varje slutapparate eller via appen IVT Anywhere II.



För att visa upphivsrätts- och licensinformation via WLAN-Hotspot krävs det att WLAN-lösenordet av IVT-medarbetare har behörighet. Kontakta vår support, t.ex. Via appen IVT Anywhere II eller kontaktalternativen på vår webbplats. Ange ”inloggning”, ”lösenord” och ”MAC” som du hittar på baksidan av K 30 RF och förpackningens dekal. Vi beräknare WLAN-lösenordet åt dig och skickar det till dig. Det kan ta några dagar.

Upphovsrätts- och licensinformation om använda OSS-komponenter är tillgänglig via följande steg:

1. Öppna WLAN-Hotspot av K 30 RF via panelen UI 800. Om detta system inte är tillgängligt och WLAN-nätverket redan har skapats, måste WLAN-nätverket återställas för att öppna WLAN-Hotspot (→ bruksanvisning K 30 RF).
2. Anslut din slutapparat via WLAN med K 30 RF. Den betecknas som K30RF<sista 6 siffrorna av WLAN Mac-adressen utan mellanslag>. Du hittar WLAN-Mac-adressen på baksidan av K 30 RF och på dekalen på förpackningen.
3. Ange WLAN-lösenordet som du fick av vår support.
4. Efter att anslutningen skapats använder du den webbläsare du vill och öppnar följande URL:
   - För åtkomst till upphovsrättsinformation: https://192.168.0.1/opensource/copyright
   - För åtkomst till licensinformation: https://192.168.0.1/opensource/license

5. Upphovsrätts- och licensinformation tillhandahålls via en säker webbtjänst som använder HTTPS, vilket är standardanvändning för att skydda data som överförs via ett nätverk. Observera att vår webbtjänst är säkrad med ett självsignerat certifikat från Bosch som kan utlösa en varning i din webbläsare. Beroende på webbläsare visas ett alternativ med vilket du kan fortsätta trots varningen. Detta alternativ kan betecknas som ”Utökat”, ”Vidare till [URL]” eller liknande. Klicka på detta alternativ för att fortsätta. Efter bekräftelse visas upphovsrätts- och licensinformation i din webbläsare.

Källkoden för dessa mjukvarukomponenter levereras inte tillsammans med den här produkten. Du kan få källkoden för mjukvarukomponenterna på ett fysiskt medium (cd- eller dvd-skiva) genom att begära det skriftligt till Open Source Office-adressen och uppge produktbenämningen och inköpsdatumet.

E-post: hc-opensource@bosch.com

eller

Bosch Thermotechnik GmbH
HC Open Source
Junkersstraße 20-24
73249 Wernau
Tyskland

Vi förbehåller oss rätten ta ut en avgift (högst 20 €) för att täcka kostnaderna för att tillhandahålla källkoden.

Du kan skicka din begäran inom tre (3) år från det datum då du köpte produkten som innehåller den binära filen för den begärda komponenten, eller – när det gäller kod som omfattas av GPL v3 – så länge Bosch Thermotechnik GmbH erbjuder reservdelar eller en serviceorganisation för produkten.

6 Dataskyddsanvisning

Det krävs en internetanslutning för att fjärrövervaka och fjärrstyra ett husvärme-/ventilationssystem med denna produkt. När internetanslutningen har upprättats ansluter produkten automatiskt till en server. IP-adress och andra anslutningsuppgifter överförs automatiskt och behandlas av Bosch Thermotechnik GmbH. Behandlingen kan justeras genom att återställa produkten till fabriksinställningarna. Mer information om databehandling hittar du i sekretesspolicyn nedan och på internet.

Vi, **Bosch Thermoteknik AB, Hjälmarydsvägen 8, 573 38 Tranås, Sverige**, behandlar produktinformation och monteringsanvisningar, tekniska data och anslutningsdata, kommunikationsdata, produktregistrering och historisk kunddata för att tillhandahålla produktfunktionalitet (art. 6 (1) paragraf 1 (b) GDPR), för att uppfylla vår plikt angående produktövervakning och för produktsäkerhet och säkerhetsskäl (art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR) för att säkerställa våra rättigheter i anslutning till garanti- och produktregistreringsfrågor (art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR) och analysera distributionen av våra produkter och för att tillhandahålla individanpassad information och erbjudanden relaterade till produkten (art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR). För att tillhandahålla tjänster som sälj- och marknadsföringstjänster, kontrakthantering, hantering av betalningar, programmering, allmän datahantering samt hotline/support-tjänster kan vi hantera och överföra data till externa tjänsteleverantörer och/eller Bosch-anknutna företag. I vissa fall, men bara om tillräckligt dataskydd kan garanteras, kan persondata överföras till mottagare belägna utanför det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Mer information kan erhållas på begäran. Du kan kontakta vår dataskyddsanvariga här: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, TYSKLAND.

Du har rätt att invända mot hanteringen av dina personuppgifter baserat på art. 6 (1) paragraf 1 (f) GDPR på grunder som är relaterade till din specifika situation eller för direkta marknadsföringsändamål när som helst. För att utnyttja dina rättigheter kan du kontakta oss på **privacy.ttse@bosch.com**. För mer information kan du använda QR-koden.

Original Quality by
Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstrasse 30-32
35576 Wetzlar, Germany